

## **nil. słuchowisko**

fragmenty dodatkowe

---

### **Narrator**

Kalendarz na rok 1924. Wydawnictwo Cechu Drukarskiego „Zagłębie”. Nakład 15 tys. egz.

Styczeń.

#### **C**

Pierwszy. Nowy Rok.

Szósty. Trzech Króli.

#### **B**

Siódmy. Rozdiestwo Christowo.

Dziewiętnasty. Kreszczenie Hospodnie

#### **A, B, C**

Dwudziesty pierwszy. Dzień Babci.

#### **A, B, C**

Dwudziesty drugi. Dzień Dziadka.

### **Narrator**

Luty.

#### **C**

Drugi. Ofiarowanie Pańskie.

#### **B**

Piętnasty. Sretienije Hospodnie.

#### **A**

Dwudziesty ósmy. Purim.

...

---

To tylko notatka pokazująca  
zasadę budowania sceny.  
Trzeba wypełnić ją realnymi  
danymi.

Role/święta:

A - żydowskie

B - cerkiewne

C - katolickie

---

**Narrator**

Po ponad ośmiu miesiącach okupacji Będzina, 22.05.1940 roku, komendant 45 rewiru policyjnego pisze do komendanta V oddziału policji ochronnej:

**A**

*tekst po niemiecku*

**B**

*Zwracam się z prośbą o nadesłanie do miasta Będzina większej ilości funkcjonariuszy policji, głównie cywilnych. Żydz się nas nie słuchają. Łamią stawiane zakazy, jeżdżą po aryjskiej stronie w tramwajach i autobusach, nie ustępują miejsca na ulicy obywatelom Trzeciej Rzeszy, nie chcą nosić opaski z Gwiazdą Dawida oraz nie przestrzegają godziny policyjnej. Próby zatrzymania często kończą się na pobiciu funkcjonariuszy przez grupki żydowskie. Jesteśmy bezsilni. Prosimy o pomoc.*

**Narrator**

Niemcy chcieli być sprytni i pomysłowi. Chcieli tak organizować świat, żeby wszystko działało jak w zegarku. W rzeczywistości jednak zegarek trzeba było nagręcić. Nazistom mechanizm zawsze nakręcała II Pancerna.

---

Tekst A i B mówione są synchronicznie jak przy tłumaczeniu. Tekst A mówiony aktorsko, tekst B lektorsko.

---

**Narrator**

Po wyborach skład Rady Miasta to:

**A**

Abraham

Abraham

Chil

Dawid

Dawid

Gerszlik

Herman

Hirsch

Hirsch

Isaak

Izrael

Izrael

Jacob

Joachim

Juda

Józef

Michel

Mojżesz

Moszek

Salomon

Salomon

Salomon

Szalum

---

To tylko notatka pokazująca  
zasadę budowania sceny.  
Trzeba wypełnić ją realnymi  
danymi.

Role/imiona:

A - żydowskie

B - polskie

---

**Narrator**

Po wyborach skład Rady Miasta to:

**A**

Abraham

Dawid

**B**

Franciszek

**A**

Gerszlik

Hirsch

Isaak

Izrael

Jacob

Joachim

**B**

Kazimierz

**A**

Michel

Mojżesz

Moszek

**B**

Paweł

Piotr

**A**

Salomon

**B**

Stanisław

**A**

Szalum

**B**

Tomasz

---

To tylko notatka pokazująca  
zasadę budowania sceny.  
Trzeba wypełnić ją realnymi  
danymi.

Role/imiona:

A - żydowskie

B - polskie

---

**Narrator**

Po wyborach skład Rady Miasta to:

**B**

Adam

Bolesław

Franciszek

Jan

Kazimierz

Marek

Mieczysław

Paweł

Piotr

Stanisław

Stanisław

Sędzimir

Tomasz

Włodzimierz

Włodzimierz

---

To tylko notatka pokazująca  
zasadę budowania sceny.  
Trzeba wypełnić ją realnymi  
danymi.

Role/imiona:

A - żydowskie

B - polskie